

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

17 JUNI 2008

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en Bosnië-Herzegovina betreffende de terug- en overname van onregelmatig binnengekomen en/of verblijvende personen (Terug- en overnameovereenkomst) en met het Uitvoeringsprotocol gedaan te Sarajevo op 19 juli 2006

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **HERMANS**

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

17 JUIN 2008

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et la Bosnie et Herzégovine relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (Accord de reprise et de réadmission) et au Protocole d'application, faits à Sarajevo le 19 juillet 2006

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME **HERMANS**

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Présidente : Marleen Temmerman.

Leden / Membres :

CD& N-VA	Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.
MR	Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.
Open VLD	Margriet Hermans, Paul Wille.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
PS	Anne-Marie Lizin, Olga Zrihen.
SP.A-Vl. Pro	Geert Lambert, Marleen Temmerman.
CDH	Jean-Paul Procureur.
Écolo	Josy Dubié.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Nahima Lanjri, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Tony Van Parys.
Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.
Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever, Joris Van Hauthem.
Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.
Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
Anne Delvaux, Marc Elsen.
José Daras, Isabelle Durant.

Zie :

Stukken van de Senaat :

4-781 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Voir :

Documents du Sénat :

4-781 - 2007/2008 :

N° 1 : Projet de loi.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 17 juni 2008.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Deze Overeenkomst heeft tot doel de terug- en overname door de respectievelijke Staten, Overeenkomstsluitende Partijen, van personen die zich illegaal op het grondgebied van één van deze Staten ophouden, dit wil zeggen personen die niet meer voldoen aan de geldende voorwaarden voor binnenkomst en verblijf, evenals de doorgeleiding van de te verwijderen personen, te regelen en te vergemakkelijken.

Het gaat zowel om de eigen onderdanen die niet of niet meer voldoen aan de voorwaarden voor binnenkomst of verblijf op het grondgebied van de verzoekende Partijen als om de onderdanen van derde Staten en de staatlozen die niet of niet meer voldoen aan de voorwaarden voor binnenkomst en verblijf, wanneer kan worden vastgesteld of aannemelijk gemaakt dat ze vanuit het grondgebied van de aangezochte Overeenkomstsluitende Partij rechtstreeks op het grondgebied van de verzoekende Overeenkomstsluitende Partij binnengekomen zijn. De doorgeleiding van onderdanen van derde Staten is eveneens mogelijk.

II. BESPREKING

De vertegenwoordiger van de minister geeft voor eerst enkele cijfers om deze bewegingen te illustreren.

In 2006 waren 42 personen betrokken bij deze regeling waarvan er 16 geïdentificeerd en teruggewezen werden. Voor 2007 ging het om 30 personen waarvan 18 teruggezonden en voor 2008 gaat het tot nu toe om 4 personen waarvan één teruggewezen.

Mevrouw Lizin geeft het voorbeeld van een persoon uit Algerije die de Bosnische nationaliteit heeft verworven. Kan die persoon ook teruggestuurd worden naar Bosnië?

De vertegenwoordiger van de minister antwoordt dat er steeds wordt nagegaan of er geen risico's verbonden zijn aan de terugwijzing. Bij de minste twijfel wordt niet teruggewezen.

La commission a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport au cours de sa réunion du 17 juin 2008.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

L'Accord qui fait l'objet du présent rapport a pour but de régler et de faciliter la reprise et la réadmission par les États respectifs, Parties contractantes, de personnes qui séjournent irrégulièrement sur le territoire d'un de ces États, c'est-à-dire des personnes qui ne remplissent plus les conditions d'entrée et de séjour en vigueur, ainsi que le transit des personnes à éloigner.

Il s'agit aussi bien de ses propres ressortissants, qui ne remplissent pas ou plus les conditions d'entrée ou de séjour en vigueur sur le territoire de la Partie requérante, que des ressortissants d'un État tiers et des apatrides qui ne répondent pas ou plus aux conditions d'entrée et de séjour lorsqu'il peut être prouvé ou valablement présumé qu'ils ont transité par le territoire de la Partie contractante requise pour arriver directement sur le territoire de la Partie contractante requérante. L'Accord permet aussi le transit des ressortissants d'un État tiers.

II. DISCUSSION

Le représentant du ministre donne d'abord quelques chiffres pour illustrer ces mouvements.

En 2006, cette réglementation concernait 42 personnes dont 16 ont été identifiées et renvoyées. Pour l'année 2007, il s'agit de 30 personnes dont 18 ont été renvoyées, tandis qu'en 2008, cela ne concerne jusqu'à présent que 4 personnes dont une seule a été renvoyée.

Mme Lizin cite l'exemple d'une personne originaire d'Algérie qui a obtenu la nationalité bosniaque. Peut-elle aussi être renvoyée en Bosnie?

Le représentant du ministre répond que l'on vérifie toujours si le renvoi ne comporte pas de risques. S'il y a le moindre doute, le renvoi n'a pas lieu.

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Margriet HERMANS.

De voorzitter,

Marleen TEMMERMAN.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 4-781/1 - 2007/2008)**

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,

Margriet HERMANS.

La présidente,

Marleen TEMMERMAN.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat, n° 4-781/1 - 2007/2008)**